

Inhalt Contents contents

On the cover: Elena Lobanova in *Le Corsaire*, The Erik Bruhn Prize 2009 © Bruce Zinger

PEOPLE

6. Heinz Spoerli and Yan Han
- about the Profession of a choreographer and dancer

12. Begegnung mit Marijn Rademaker:
"Tänzer brauchen keine Ablenkung"

17. Reid Andersons
wurde 60! Happy Birthday Super-Gala in Stuttgart

EVENTS

14. The Eric Bruhn Prize 2009
in Toronto

The Royal Danish Ballet, *B for Balanchine* © Kyle Froman



SPEZIAL

22. Kein Gipfel ohne Berg
Mihaela Vieru im Gespräch mit dem Stiftungsvorstand, Dance for You-Autor und Iwanson-Chef Stefan Sixt zum Thema Junger Tanz München

28. Stefan Sixt Spezial - Der Intendant und seine Quote

WORKSHOP

30. Troubleshooting
Pirouettes & Turns with Jason Beechey, Rector of the Palucca Schule Dresden

REPORT

33. Besuch beim Mazedonisches National Ballet in Skopje

SZENE INTERNATIONAL

36. The Royal Danish Ballet in Copenhagen - Balanchine Program

37. „Largo“ Uraufführung von Ingun Bjørnsgaard am Theater Bremen

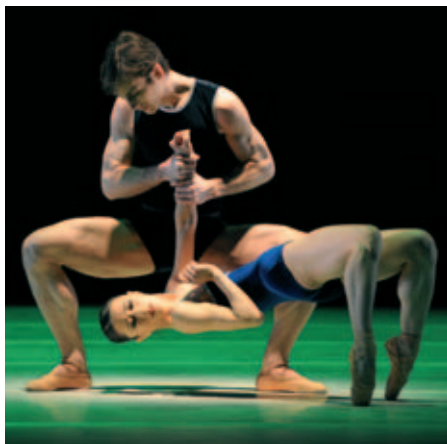
38. Jo Fabian inszeniert am Theater Konstanz „Den Drachen“ von Jewgeni Schwarz „Don Quijote“ als zeitkritisches Tanztheater in Braunschweig



2/Tanzhomage an Queen Aalto Ballet Theater © Björn Hickmann

Foto 1/2 Davit Jeyranyan © Björn Hickmann

Der Spiegel im Spiegel © Theater Regensburg



39. „Four Play“ Premiere von Gauthier Dance im Theaterhaus Stuttgart

40. „Three Faces“ von Ricardo Fernando in Hagen

41. National Ballet of Canada: Innovation. Four Seasons Centre

42. Mauro de Candia „Stillness of an empty move“ beim Ballet Festival de Flandre

43. „Tanzhommage an Queen“ im Aalto Ballett Theater in Essen

„Der Spiegel im Spiegel“ von Olaf Schmidt in Regensburg

44. London Bericht: Thomas Noone Dance aus Barcelona

45. Das Erbe von Tanja Liedtke

2. Editorial

2. Start-Up

**20. Tanzkalender/
Performance Calendar**

28. Auditions & Jobs

**46. Sommer Workshops
und Kurse, News**

**47. Nachruf: Die Ballerina
Eva Evdokimova ist gestorben**

48. Schulindex



National Ballet of Canada, In Colour © Cylla von Tiedemann

editorial

„TraumtänzerIn“, einzig die Bezeichnung lockt viele schon im Kindesalter, einer Tanzausbildung nachzugehen. Zum Einen ist der Wunsch da, sich besonders seinen Körper zu modellieren, oder auch in verschiedenen Aufführungen der Ballett- oder Tanzschulen mitzumachen. Zum Anderen träumt jeder Teenie, der mit Ballett aufgewachsen ist von einer Karriere á la Lucia Lacarra, Darcey Busell & Co. Stellt man sich überhaupt die Frage, wie das Leben, der Alltag eines Tänzers aussieht? Denn das Leben eines Tänzers, überhaupt eines Künstlers, gleicht dem eines Zigeuners, behaupten viele. Und wie sieht das Leben eines Choreografen aus?

Was der Ballettchef des Zürcher Balletts, Heinz Spoerli und seine Primaballerina Yen Han darüber denken, möchten wir Ihnen in dem spannenden Interview von Christine Lehmann, vorstellen. Der große Meister, der Ende März mit dem Deutschen Tanzpreis 2009 für seine großen Verdienste in Dienste des Tanzes ausgezeichnet wurde, liebt Tanz über alles und betrachtet ihn nicht nur als Job. Weil ihn Tanz glücklich macht, jeden Tag, zu jeder Minute seines Lebens. Und nur darauf kommt es an.

„Wenn man Tanz liebt, braucht man keine Ablenkung“ meint auch Marijn Rademaker, der Erste Solotänzer des Stuttgarter Balletts. Marielusia Jeitschko traf den Jungstar bei der

Verleihung des Deutschen Tanzpreises „Zukunft“ in der Aalto Oper in Essen. Lesen Sie das „Begegnungsbericht“ auf der Seite 12.

In Toronto, Kanada fand vor wenigen Wochen der vielbeachtete Ballettwettbewerb „The Erik Bruhn Prize“ statt. Was unser Kanada-Korrespondent, Michael Crabb darüber denkt, lesen Sie in dem interessanten Bericht auf Seite 14.

Ein Highlight erlebte Stuttgart am 1. April 2009: Reid Anderson, der Intendant des Stuttgarter Balletts feierte seinen 60. Geburtstag! Eine Super-Gala barocker Ausmaße bot sich dem von nah und fern gereisten Publikum. Den Bericht von Vesna Mlakar, die bei diesen besonderen Abend dabei war, lesen Sie auf Seite 17.

Und auf noch einen interessanten Artikel möchte ich Sie aufmerksam machen: „Der Intendant und seine Quote“ heißt das neue Spezial von Stefan Sixt, der sich mit dem Thema ‚Quote/Zuschauerauslastung Tanz‘ beschäftigt. Lesen Sie dazu den Beitrag auf Seite 28. Sie sehen, liebe LeserInnen, in dance for you ist immer wieder Spannendes und Vielfältiges zu entdecken. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen viel Vergnügen bei der Lektüre

Ihre Mihaela Vieru

impresum

ISSN 1613-8988

Herausgeber / Publisher: MIVI Verlag
Mainberger Str. 12, 97422 Schweinfurt, Germany
Tel: +49 9721/7309595 Fax: +49 9721/188001

www.danceforyou-magazine.com

Redaktion / Editor:
Mihaela Vieru, Isabell Steinböck
redaktion@danceforyou-magazine.com

Assistenz: Alexander Bamberg

**Ständige Korrespondenten,
Permanent correspondents:**
Jason Beechey, Celi Barbier, Volkmar Draeger, Julia Gaß, Claudia Gass, Malve Gradinger, Oliver Peter Graber, Dagmar Klein, Thomas Kirchgraber, Ute Fischbach-Kirchgraber, Michael Crabb, Marielusia Jeitschko, Lucia Lacarra, Christine Lehmann, Silvia Plankl, Vesna Mlakar, Stefan Sixt, Hartmut Regitz, Gunild Pak-Symes, Jane Simpson, Nicolae Vieru, Patricia Weiss, Hans-Theodor Wohlfahrt.

Anzeigen/Advertising:
ads@danceforyou-magazine.com

Leser-Service, Info/ subscription, info
Tel: + 49 9721/7309595; Fax: +49 9721/188001
E-Mail: info@danceforyou-magazine.com

**Abo online ganz einfach unter:
www.danceforyou-magazine.com
Abo & Service**

Erscheinungsweise / frequency:
Jahresabonnement: dance for you magazine erscheint alle zwei Monate mit 6 Ausgaben pro Jahr. Das Jahresabo kostet 35,00 Euro (D), 45,00 Euro Europa und 55,00 Euro Welt. Die Kündigung beträgt 6 Wochen zum Ende des Bezugszeitraums, ansonsten verlängert sich das Abonnement um ein Jahr.
Subscription: dance for you magazine is issued 6 times a year. One year subscription costs 35,00 Euro (Germany), 45,00 Euro Europe, 55,00 Euro World. The subscription may be cancelled 6 weeks before end of the year.

Distribution: UMS Press Limited
Verkauf und Abo: MIVI Verlag, Presse-Grosso Mende Karlsruhe, Pro Danse Ballettshop Berlin, Morawa (Wien, Österreich). Verbreitung im In- und Ausland. Distributed: national and international

**Druckunterlagen und Anzeigenschluss:
der 5. des Vormonats vor Erscheinung**

**Printing data and deadline for adverts:
the 5th of the previous month**

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Für eingesandte Manuskripte und Bildmaterialien, die nicht ausdrücklich angefordert wurden, übernimmt der Verlag keine Haftung. Die mit Namen gekennzeichneten Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Please do not send original photographic material by post. Photos sent by email need to be 300 dpi and should be clearly captioned in File Info. We cannot be held responsible for items which go astray in transit.